

Der Druckerei Zürcher  
Nr. 20. — Die Redakteur  
gabt sich Sifianoforschung  
zu verhindern von 5 bis 8  
(v. m.), die Vermischung  
des Papierpulps (Papierher-  
stellung Zürcher Umpolde).

Verleger Nr. 58.  
Zeitung der Druckerei des  
"Polare Tagblatt"  
der Et. Kempf & Co.  
Herausgeber:  
Zeitung Hugo Döder  
für die Redaktion und  
Druckerei verantwortlich:  
Hans Lorbeck.

# Polare Tagblatt

13. Jahrgang.

Böla, Mittwoch, 12. September 1917.

Nr. 3986.

Postabgabe 9 K —  
für das Ausland erhält sie  
die Bezugspflicht um die  
Postperiode zu verzögern.

Postsparkassenkonto  
Nr. 138.575.

Anzeigenpreise:  
Eine Zeile ist 15 mm hoch  
und lang. 30 c. ein Wort  
in Punktgröße 8. In Zeit-  
druck 12 h. Annoncen-  
nachrichten werden mit 2 K für  
eine Garantiezahl. Anzeigen  
zwischen Text mit 1 K für  
eine Zeile berechnet.

## Das Ergebnis der 11. Isonzuschlacht.

### Unser amtlicher Tagesbericht.

Wien, 11. September. (KB.) Amtlich wird ver-  
kündet:

Östlicher Kriegsschauplatz: Bei Solka in der Buko-  
wina brachte ein russischer Angriff unsere Linien etwas  
zurück. Am Isonzo und in Osigatzien beiderseits leb-  
hafte Erkundungstätigkeit.

Italienischer Kriegsschauplatz: Die Kampfpause am  
Isonzo dauert an. Mögen die Italiener immerhin noch  
weitere Angriffe beabsichtigen, so kann das bisherige  
Ergebnis der am 17. August entbrannten ersten Isonzo-  
Schlacht doch dahin festgestellt werden, daß auch diese  
neue Kraftprobe des Feindes keinerlei Änderung der  
Kriegslage im Südweltreich herbeiführte vermochte, und  
daß die Schlacht bis zur Stunde zweitens einen  
neuen Mißerfolg der Italiener bedeutet. Auf der Karst-  
hochfläche bildet die Einnahme des Dorfes Selo, das  
zu Beginn der Kämpfe in unserer vorbereiteten Linie  
lag, den einzigen Vorteil, der dem Gegner zufiel. Was  
wir am Süßfluss der Karststellen an einzelnen  
Gräben vorübergehend verloren hatten, ist durch Gegen-  
stoß zurückgewonnen worden. Halten unsere Führer und  
der Generalstab in resoluter, gründlicher Anwendung der  
Kriegserfahrungen für die siegreiche Abwehr die Vor-  
bedingungen geschaffen, so errangen unsere braven Trup-  
pen — ihnen wie immer voran die Infanterie als  
rauhmreiche Trägerin schwerster Kampfes — beispiel-  
gebenden Heldenmut neuerlich dauernden Ruhm. Gleich  
erfolgreich verliefen für unsere Tapferen die Kämpfe  
im Wippachtale, wo nicht ein einziger schmaler Graben  
in Feindeshand verblieb. Auf der Hochfläche von Bain-  
sizza-Hügelgeist war den Italienern ein Ansangserfolg  
vergönnt, der unsere Führer veranlaßte, 15 Kilometer  
der Frontlinie auf 2 bis 7 Kilometer zurückzunehmen.  
Von da an schwierig alle Versuche des Feindes, durch  
mächtige Angriffe auf den Monte San Gabriele und  
gegen den Abschnitt nordöstlich davon den unter großen  
Opfern errungenen ersten Raumgewinn zu einem Effek-  
tiverfolg auszubauen. Die Kriegslage am Isonzo ist  
durch die Ereignisse bei Brix und Bainisza in keiner  
Weise beeinflußt worden. Das Ringen um den Monte  
San Gabriele insbesondere wird stets dann anzusehen  
sein, wenn es das Beispiel zählen, ruhmvollen Ver-  
theidigungskampfes heranzuhören gilt. Das italienische  
Krautausgebot in der ersten Isonzo-Schlacht — 48 Di-  
visionen auf kaum ebensoviel Kilometern eingesetzt —  
samt an Masseneinsatz in allen Angriffsabschlägen des  
Weltkrieges seinesgleichen. Die italienischen Verluste ent-  
sprechen dieser Geschäftsführung; sie betragen — die  
20.000 Gefangenen mitgezählt — nach stärksten Be-  
rechnungen 230.000 Mann, also fast ein Viertel einer  
Million. Die Heeresgruppe des GD. v. Borodovics darf  
aus den jüngsten Erfolgen die feste Zuversicht schöpfen,  
daß an ihrem siegreichen Widerstande auch fernherin  
alle Anstürme des um Länderraub kriegslüstrenden Feind-  
es zerstört werden.

Albanien: Der Feind ging gestern nachmittags gegen  
unsere Gebirgsstellungen südlich von Vograbe zum An-  
griff vor. Er wurde überall abgeschlagen, an zwei  
Stellen durch schnelle Gegenseite österreichisch-ungar-  
ischer Batterien. Im Raum südlich von Berat wiesen  
unsere Sicherungstruppen feindliche Streifabschlägen in  
lebhaftem Kampfe zurück. — Ein italienisches Schlaf-  
geschwader beschoss aus der Gegend nördlich der Bo-  
jana-Mündung das alte, am geschichtlichen Erinnerungen  
reiche Kloster Bosani. Dieses wurde gleichzeitig von  
Fliegern bombardiert, welche mehrere Einwohner töteten.

Der Chef des Generalstabes.

Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 11. September. (KB. — Wolfsbureau.) Aus dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

Östlicher Kriegsschauplatz: Heeresgruppe Körprinz  
Kappel: Der Artilleriekampf in Slantern erreichte

an der Küste und im Bogen von Opern zeitweise  
große Stärke. Vorstöße der Engländer südwestlich von  
Langemarck und nördlich von Freezenberg wurden zu-  
rückgewiesen. Bei Bissel, nordwestlich von St. Quent-  
in, entspannen sich heute morgens neue Gefechte, die  
für uns günstig ausgingen. — Heeresgruppe deutscher  
Körprinz: Unternehmungen französischer Erkundungs-  
trupps, meist durch Feuerangriff vorbereitet, wurden  
nordwestlich von Reims und in mehreren Abschnitten  
der Champagne zum Scheitern gebracht. Auf dem öst-  
lichen Maasufer gelang gestern morgens starke fran-  
zösische Kräfte vom Voß- bis zum Chaume-Walde  
(3,5 Kilometer) an. Der südwestlich des Waville-  
Walde in unsere Kampfzone eingedrungene Feind wurde  
durch Gegenstoß geworfen. An der übrigen Front brachen  
die französischen Sturmwellen in unserem Abwehrfeuer  
verlustreich zusammen. Im Laufe des Tages noch mehr-  
fach hervorbrechende Angriffsversuche des Gegners schlugen  
stets fehl. Im Nachdrängen schoben wir an einigen  
Punkten unsere Linie vor. — Leutnant Voß schoß  
gestern drei feindliche Flieger ab. Er erhöhte dadurch  
die Zahl seiner Erfolge auf 45.

Östlicher Kriegsschauplatz: Front des GM. Prin-  
zen Leopold von Bayern: Zwischen den russischen und  
unseren Stellungen vom Meer bis zur Düne zahlreiche  
Zusammenstöße von Vortruppen. Der Feind büßte Ge-  
fangene ein. Vorstöße russischer Streifabschlägen im  
Waldegebiet nördlich von Hulsting und am unteren  
Ijzer wurden abgewiesen. — Front des GD. Erz-  
herzog Joseph: Im südöstlichen Zipfel der Bukowina  
finden die Russen zum Angriff übergegangen. Sie er-  
rangen einen östlichen Vortell bei Solka. Zwischen Tro-  
ius- und Otozial hat der Feind seine vergeblichen  
Angriffe bisher nicht wiederholt.

Magyarische Front: Im Berggelände südwestlich  
des Orlibades verworfen deutsche und österreichisch-  
ungarische Kräfte den Franzosen gestern das weitere  
Vordringen.

Der erste Generalquartiermeister v. Lubendorff.

Bericht des deutschen Admiralsstabes.

Berlin, 11. September. (KB.) Das Wolfsbureau  
meldet:

Im Sperrgebiet um England wurden durch die  
Tätigkeit unserer Unterseeboote neuerdings 27.000 Ton-  
nen veruntreut. Zwei Matthesflugzeuge haben am 9. Sep-  
tember in der Themsemündung einen englischen Dampfer  
versenkt.

Der Chef des Admiralsstabes der Marine.

Bulgarischer Operationsbericht.

Sofia, 10. September. (KB. — MB.) Der  
Generalstab teilt mit:

Schwache Artilleriestützpunkte und erfolgreiche Unter-  
nehmungen unserer Aufklärungsabteilungen auf den  
Nordhängen der Krusza-Planina und an der unteren  
Struma.

Berichte der feindlichen Generalstäbe.

Italienischer Bericht vom 10. September. In der  
Treutinofront wurden feindliche Erkundungsabschlägen  
von unseren Vorposten an der Cima di Cab (Tonale)  
und am Kanapaz in die Flucht getrieben. In Karnien  
nördlich ein Angriff auf unsere Stellungen am Monte  
Granada vollständig, obwohl beträchtliche Kräfte ihn  
ausführten und starkes Artilleriefeuer ihn sorgfältig vor-  
bereitet hatte. Nordöstlich von Götz machte sich unser  
Druck weiter fühlbar. Drei Versuche des Gegners, durch  
Infanteriegegenangriffe diesen Druck zu lockern, wurden  
rasch abgewiesen. Im Südteil der Karsthochfläche ent-  
wickelte die Artillerie gestern große Tätigkeit. Unsere  
Flieger bombardierten gestern die gegnerischen Batterien

im Lernowaner Wald. Der Feind bekämpfte sie mit  
lebhaftem Abwehrfeuer. Die Zählung der seit Beginn  
der Schlacht eingebrochenen riesigen Beute ist noch nicht  
beendet. Bis hierher wurden 145 Kanonen, darunter 50  
mittleren und großen Kalibers, 94 Mörser und Minen-  
werfer, 222 Maschinengewehre, sowie 11,196 Gewehre  
gezählt. Ein großer Teil dieser Waffen wird bereits  
gegen den Feind verwendet.

Russischer Bericht vom 10. September. Westfront:  
Im Rigau Abschnitte in der Gegend der Straße nach  
Pskow kämpften feindliche Truppen mit unseren Nach-  
huttruppen, die dem feindlichen Druck auf der Linie  
Brutisch-Gebäst-Segevala-Gute Widerstand leistete.  
In mehreren Abschnitten unternahmen russische Trup-  
pen eine Offensive, um vorteilhafte Stellungen zu  
besetzen. Ein Stoßbataillon einer Division verteidigte den  
Feind, machte Gefangene und erbeutete 4 Maschinengewehre.  
In der Gegend nordöstlich von Friedricksstadt  
versuchte der Feind vergeblich, unsere Posten juridisch  
zu umwerben. Von der übrigen Front nichts Wichtiges  
zu melden. — Rumänische Front: In der Gegend  
westlich von Oena kämpften rumänische Truppen um  
den Voß einiger Höhen südwestlich vom Dorfe Slo-  
niku. An der übrigen Front Gewehrfeuer und Aufklärer-  
tätigkeit.

Französischer Bericht vom 10. September, nach-  
mittags. In der Champagne und in den Argonnen  
lebhaft glückliche Handstreiche auf die deutschen Schützen-  
gruppen mit Kriegsgerät Gefangene einbringen. Auf bei-  
den Maasfern ging das Ringen der Artillerie die  
ganze Nacht heftig weiter. Wir vervollständigten un-  
seren Erfolg vom 8. September. Im Josses- und im  
Canteires-Walde wurden einige abgeschnittene Abtei-  
lungen des Feindes aufgehoben. Wir machten weitere  
Gefangene. Die deutschen Angriffsversuche wurden in  
dieser Gegend nicht wiederholt. Neue Nachrichthen be-  
stätigen die Schwere ihres geistigen Mißerfolges. Ihre  
Gegenangriffe folgten einander erbittert, trotz der außer-  
ordentlichen Verluste, die ihnen unser Feuer beibrachte.  
An mehreren Punkten schlugen unsere Truppen bis  
zu fünfmal aufeinanderfolgende Rustume zurück. Die  
deutschen Truppenteile, die zum Gegenangriff über-  
gingen, wurden teilweise vernichtet. Sonst war die Nacht  
überall ruhig.

Englischer Bericht vom 10. September, nachmittags.  
Wir besetzten gestern die genommene Stellung und  
schlugen mit Erfolg Überfälle zurück.

Englischer Bericht vom 10. September, abends.  
Außer den morgens gemeldeten wurden von uns wäh-  
rend der Nacht im Laufe von Patrouillengesetzten in  
der Nähe von Lagourou von uns einige Gefangene  
gemacht. In der letzten Nacht stand ein östlicher Kampf  
statt, in dem wir einige Gefangene machten. Südöstlich  
von St. Julian wurde Gelände gewonnen. Südöstlich  
von St. Janschoek überfiel der Feind einen unserer  
vorgesetzten Posten, von dem einige von unseren  
Leuten vernichtet wurden. Der Posten wurde inzwischen  
wieder hergestellt. Die Artillerie war auf beiden Seiten  
höchst von Opern tätig. Am 9. d. hinderte ein dichter  
Nebel stark die Unternehmungen in der Luft. So oft  
es möglich war, wirkten die Flugzeuge mit der Artil-  
llerie zusammen und waren bei Tag und Nacht  
einige Bomben auf feindliche Flugplätze. Drei feind-  
liche Flugzeuge wurden abgeschossen oder steuerlos her-  
untergetrieben. Fünf unserer Flugzeuge werden ver-  
misst.

Zur Kriegslage.

Wien, 11. September. (KB.) Aus dem Kriegs-  
pressebüro wird gemeldet:

Italienischer Kriegsschauplatz: Auch gestern herrschte  
am Isonzo vorhältnismäßig Ruhe. Die Geschäftsfähigkeit  
war mäßig. Nur auf der Hochfläche von Bainisza  
gestaltete sie sich etwas lebhafter. Bei Podlesce griffen

einige feindliche Abteilungen unsere Stellungen an, wurden aber in Hinderniskämpfen abgewiesen. Sehr eifrig waren auf beiden Seiten die Flieger. Es kam zu vielen Kämpfen, bei denen ein feindlicher Apparat abgeschossen wurde.

**Östlicher Kriegsschauplatz:** An verschiedenen Punkten setzte sich die rege Gefechtsfähigkeit fort. Sowohl an der Heeresfront des ÖG. Erzherzog Sophie, wie an der des ÖFM. Prinzen Leopold von Bayern gingen russische Abteilungen in größerer Stärke zu einem Angriff gegen unsere Stellung vor, so in Solka an der Ostgrenze der Bukowina, dann bei Bojan, sowie im Mündungswinkel des Iwrcz. Nördlich Husiatyn griffen die Russen nach starker Artillerievorbereitung um 10 Uhr 30 Minuten nachmittags unsere Sicherungsline an, wurden aber sofort geworfen. Die Verteilung auf mehrfache Bombenangriffe auf Podgorze wurde gestern früh der Bahnhof Radziwillow mit Bomben volegt.

**Balkankriegsschauplatz:** Die Kämpfe zwischen dem Meer und den albanischen Seengebieten dauern an. Sie werden überall zugunsten unserer Truppen entschieden, die nicht nur gegen die Italiener, sondern hier auch gegen Russen, Franzosen und serbische Kolonialtruppen im Feuer stehen. Bei Pogradec westlich des Mailäsees griffen französische Bataillone unsere Stellungen an, wurden jedoch unter schweren Verlusten, teilweise durch kühnen und wirkungsvollen Gegenangriff österreichisch-ungarischer Truppen zum Weichen gebracht. Im Raum zwischen Berat und dem Meer kam es zu lebhaften Kämpfen mit feindlichen Erkundungsbefestigungen, die häufig zurückgeworfen wurden. Im Laufe des Vormittags erschien ein aus 10 Einheiten bestehendes italienisches Geschwader an der Küste nördlich der Bojanaumündung und beschoss von 11 Uhr vormittags an durch zwei Stunden hindurch unsere Feldmachen, sowie das 6 Kilometer von der Küste liegende berühmte alte Kloster Pojani, das sich an Stelle der Apollonia der Antike erhebt, der im Altertum berühmten griechischen Universität. Hydroplane leiteten das Feuer der italienischen Schiffsgefechte und beteiligten sich selbst an der Beschleierung, indem sie die aus ihren Hütten wegflohen flüchtenden Bewohner mit Bomben bewarfen. Militärischer Schaden wurde nicht verursacht.

### Der Unterseebootskrieg.

**Paris,** 10. September. (KB.) Das große Patrouillenschiff „Golo 2“ ist am 22. August i. S. von einem Unterseeboot torpediert worden und sofort gesunken. Es hatte 257 Personen Besatzung und Passagiere an Bord. 38 Personen werden vermisst, wovon 37 der Kriegsmarine angehören. Ein Passagier war ein serbischer Offizier. Vier serbische Offiziere wurden von einem Unterseeboot gefangen genommen.

### Die Friedensfrage.

**Stockholm,** 10. September. (KB.) Wie „Sozialdemokrat“ meldet, sind die Abgeordneten des Arbeiter- und Soldatenrates, Ehrlisch, Oldenberg, Rostanow und Smirnow von einer Reise nach London, Paris und Rom nach Stockholm zurückgekehrt. Sie erklärten, daß in den Entente-Ländern starkes Interesse für die Stockholmer Konferenz herrte. Sie hätten aber zugleich erkannt, daß man die Hindernisse nur durch systematische Arbeit entfernen könne. Auch die ernste Lage Russlands trage dazu bei, die Schwierigkeiten für die Konferenz zu erhöhen.

**Bern,** 11. September. (KB.) Auf die Einladungen schreiben des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes zur internationalen Gewerkschaftskonferenz, die am 1. Oktober i. S. in Bern stattfinden wird, sind schon zahlreiche Anmeldungen eingegangen. Die Gewerkschaftsräte der Entente-Länder befinden sich gegenwärtig aus der Versammlung in London, um zur Berner Konferenz endgültig Stellung zu nehmen. An dem Termint am 1. Oktober wird festgehalten.

### Aus dem Inland.

**Wien,** 11. September. (KB.) In der heutigen Sitzung des Verfassungsausschusses gab der Minister des Innern Graf Toggendorf die Erklärung ab, daß mit Altershöchst-Einschließung das bisher beim Kriegsministerium bestehende Kriegsüberwachungsamt aufgelassen werde. Um jedoch auch in Hindern eine rasche und vereinfachte Behandlung dringender, mit den Kriegsverhältnissen im Zusammenhang stehender Angelegenheiten, die ein innerstaatliches Vorgehen mehrerer Reichsräte erfordern, zu sichern, werden weiterhin bevollmächtigte Vertreter der gemeinsamen und der österreichischen Ministerien im Kriegsministerium verbleiben, die dort zu einer Kommission unter dem Namen „Ministerialkommission im k. u. k. Kriegsministerium“ vereinigt sind. Diese Vertreter bearbeiten ausschließlich die Angelegenheiten ihrer eigenen Reichsräte im Namen und unter Verantwortung ihrer vorgesetzten Ministerien, wobei sie je nach der Sachlage im kurzen Wege gegenständig das Einvernehmen pflegen. An der Spitze der Kommission stehen zwei Vorsitzende, und zwar ein k. u. k. General als Repräsentant der gemeinsamen Ministerien

und ein hoher k. k. Staatsbeamter als Repräsentant der in der Ministerialkommission vertretenen österreichischen Zentralstellen.

**Wien,** 11. September. (KB.) Auf der Tagesordnung der nächsten Plenarsitzung des Abgeordnetenhauses am Dienstag, den 25. September, um 11 Uhr vormittags steht als erster Punkt der Bericht des Justizausschusses über die Beschlüsse des Herrenhauses a) über das Gesetz, wonit Justizpersonen ausnahmsweise der Militärgerichtsbarkeit unterstellt werden, b) das Gesetz über die Änderung einiger Bestimmungen des Gesetzes vom 23. Mai 1873, betreffend die Bildung der Geschworenrichten und c) das Gesetz über die Prüfung der von den Militärgerichten auf Grund der kaiserlichen Verordnungen vom 25. Juli 1914 und vom 11. November 1914 im Feldverfahren oder im staubrechtlichen Verfahren gefällten verurteilenden Erkenntnisse.

### Aus Deutschland.

**Berlin,** 11. September. (KB.) Das Wolfsbureau meldet: Kaiser Wilhelm ist von seiner Reise an die Ostfront nach Potsdam zurückgekehrt.

**Berlin,** 10. September. (KB.) Das Wolfsbureau meldet: Die Mitglieder des Reichstages und die Bevollmächtigten zum Bundesrat, die den freien Ausschuß bilden, haben sich heute unter dem Vorsitz des Reichskanzlers in seinem Hause zur Besprechung der deutschen Antwort auf die Kundgebung des Papstes versammelt. In mehrstündigem, eingehender Beratung wurden die Verhandlungen nach sorgfältiger Prüfung der vorgebrachten Gesichtspunkte zu Ende geführt.

### Rußland.

**Stockholm,** 11. September. (KB.) „Aftonbladet“ verzeichnet mit aller Reserve das von keiner Seite bestätigte in Tornet verbreitete Gerücht, daß Kerenski Samstag oder Sonntag ermordet worden sei. Die vorläufige Regierung verbreitete die Nachricht, welche sich blitzschnell verbreitet. In Petersburg herrsche ungeheure Bewirrung und Panik. Kornilow weigerte sich, seinen Posten zu verlassen und suchte alle bürgerlichen und politischen Kreise für sich zu gewinnen.

**Lugau,** 11. September. (KB.) Die Petersburger Meldungen von der Abfahrt Kornilows durch Kerenski machten in Italien starke Eindrücke, zumal sich die Kriegsspreche eine Wendung der Lage durch Kornilow versprochen hatte.

**Petersburg,** 10. September. (KB.) Kerenski hat folgenden Auftrag erlassen: Am 8. September ist das Mitglied der Duma, Lvow, angekommen und hat im Namen des Generals Kornilow mich aufgefordert, die gesamte Zivil- und Militärgewalt dem General Kornilow zu übergeben, der eine neue Regierung zu seinem Belieben bilden wird. Die Authentizität dieser Aufforderung Lvows ist mir dann durch Kornilow selbst in einem aus der direkten telefonischen Leitung Petersburg—Großer Generalstab geführten Gespräch bestätigt worden. Da die provvisorische Regierung diese an meine Person gerichtete Aufforderung als einen Vertrag gewisser Kreise der Bevölkerung betrachtet, die schwierige Lage des Landes zu benützen, um in diesem einen den Erroberungen der Revolution entgegengetretenen Zustand zu schaffen, hat sie als notwendig erachtet, mich zu beauftragen, zum Wohl des Vaterlandes, der Freiheit und des republikanischen Regimes Maßnahmen zu treffen, um alle Attentate gegen die Obersche Gewalt und die durch die Revolution errungenen Rechte der Bürger im Reime zu erschrecken. Daher ergebe ich zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung im Lande alle Maßnahmen, die ich der Bevölkerung zu gelegener Zeit mittellen werde. Gleichzeitig befahre ich: Dem General Kornilow sein Amt dem Oberbefehlshaber der Armeen an der Nordfront, die den Zugang nach Petersburg sperren, zu übergeben und dem General Klembowsky provisorisch die Funktionen eines Generalfeldmarschalls zu übernehmen, während er in Pskow bleibt. Ich erkläre über die Stadt Petersburg den Kriegszustand. Ich richte an alle Bürger den Aufruf, ruhig zu bleiben, die für das Wohl des Vaterlandes, des Armees, der Flotte wohndende Russen zu bewahren und ihre Pflicht, das Vaterland gegen den äußeren Feind zu verteidigen, ruhig und treu zu erfüllen.

**Bern,** 10. September. (KB.) Die „Ozette de Lausanne“ melden aus London: Nachrichten aus Petersberg besagen, daß die russische Regierung die Räumung der Hauptstadt vorbereitet.

**Petersburg,** 9. September. (KB.) Meldung der Petersburger Telegraphen-Agentur: Die Zeitungen aller Richtungen besprechen den Fall Rigas. Allgemein kommt in diesen Besprechungen die Überzeugung zum Ausdruck, daß man sich nicht von der Panik niederschlagen lassen dürfe, sondern die Anstrengungen aller Volksklassen vereinen müsse, um den Untergang des Landes zu beschützen. Die sozialistische Presse bringt Aufsätze fast übereinstimmenden Inhaltes, in denen sie die Arbeiter auffordert, ihre revolutionäre Pflicht zu erfüllen. Das Organ der nationalsozialistischen Sozialdem-

kreter die „Arbeiterpartei Österreich“, ermahnt die Arbeitnehmer bis zu dem Maße, in welchem es möglich ist, wieder gut zu machen sein werde, sonst soll die Arbeitnehmer durch ehrliche Mannschaft zu schließen und in wichtigen entscheidenden Daten überzugehen. „Das arbeitende Proletariat“ schreibt das Blatt, „in keine Verbände vereinen und in kräftigem Anlauf die Vaterland und die Revolution retten.“ Das Blatt „Sowjet in Wolga“ (Lond und Witte), das Sprachrohr der revolutionären Sozialisten erklärt, die Gedanken werden auf wen die Schuld an dem militärischen Zusammenbruch falle, aber insbesondere erfordere die Vaterland eine politische Einigung zu vereinen und kräftig einzurichten zur Erfahrung; der Wille zu machen. Die „Israels“ (sozialistisch-ökonomisch demokratisches Blatt des Petersburger Arbeiters und Soldatenrates, rief in eindringlichen Worten das Proletariat auf, sich wie ein Mann zu leben zum Schutz des Landes in seiner größten Not. „Genuß des Friedens“ rief das Blatt aus, „Handarbeit!“ Das Organ der nationalen Sozialisten „Wolja Naroda“ (Volkswillen) schreibt: „Wie unsere Gedanken und Gedanken müssen sich jetzt auf den Schutz des Landes allein richten.“ Die „Rote Armee“ (d. R. A. Schule), d. Blatt Maxim Gorkis, wendet sich an die Arbeit und Soldaten und sagt: „Berge nicht, daß Ihr Vorposten der Revolution seid, die Ihr bis zum äußersten verteidigen müßt!“

Die bürgerliche Presse ist nicht weniger einmütig. Die „Novaja Wremja“ drückt den Wunsch aus, daß alle Elemente Russlands und vor allem der Regierung Arbeit und Bauern, Bürger und Sozialisten, all Kraft, die sie besitzen, der Armeen zur Verfügung stellen müßten, um ihr zu helfen, die verhängnisvollen Folgen des militärischen Zusammenbruches abzuwenden. Die „Vaterland Wiedomost“ ist der Ansicht, die vorläufige Regierung, die einzige Macht, die imstande sei die Kräfte der Nation zu leiten und zu einem, müssen einen Aufruf an das Volk richten und es zum letzten, höchsten Opfer für die Rettung des vom Tode bedrohten Vaterlandes aufzufordern. Das Blatt ist soweit, daß der Ruf der Regierung, besonders wenn er von sofortiger Tat begleitet sei, in allen Winkeln des Landes einen lebhaften Eiderhall finden werde. Die anderen Blätter sprechen sich in ähnlichen Gedankengängen aus.

### Frankreich.

**Genf,** 10. September. (KB.) Präsident Poincaré hat Pauline zu sich rufen und ihn mit der Bildung des Kabinetts beauftragt. Dessen Teil sich die Antwort bis abends vorbehalten.

### England.

**Berlin,** 11. September. (KB.) Das Wolfsbureau meldet: Nach vorläufigen Zeitungsnachrichten hat der englische Premierminister Lloyd George in der Versammlung in Birkenhead folgende Neuverordnungen gemacht. Die deutschen Staatsmänner und die deutsche Presse geben sich viele Mühe, das deutsche Volk von der Unzufriedenheit meiner Zahlen zu überzeugen, die ich im Unterhaus über die Unterseebootsverluste und über unsere Anstrengungen, sie zu erlösen, abgegeben habe. Die bloße Tatsache, daß sie sich mit diesen Zahlen so eifrig beschäftigen, ist ein günstiger Beweis dafür, daß durch sie die deutschen Hoffnungen vernichtet werden. Gestern abends sah ich Zahlen vom Auswärtigen Amt, die von der deutschen Agentur veröffentlicht werden. Sie sind weit von der Wahrheit entfernt. Die Verluste sind sicher groß und unheilbringend genug, aber die Zahlen, die ich im Unterhaus bekanntgegeben habe, sind aufrichtig.

### Verschiedenes.

**Sofia,** 10. September. (KB.) Da sich der Zustand der Königin rasch und plötzlich verschlimmert, ist der König, der sich an der Front befindet, mit den Prinzen nach Czernograd abgefahren.

**Paris,** 10. September. (KB.) Der „Temps“ meldet: Die Reise des Königs von Italien an die französische Front, die in dieser Woche hätte stattfinden sollen, ist verschoben worden.

**Wien,** 11. September. (KB.) Ziehung der österreichischen Lotterie: 100.000 Kr. gewinnt Nummer 17.312, 40.000 Kr. gewinnt Nr. 8.155.

### Der Fall von Riga und die französischen Wünsche von Russland.

**Basel,** 9. September. Die französischen Militärkritiker haben ihr Wort über die strategische Bedeutung des Falles von Riga gesprochen. Aber damit ist die russische Niederlage noch nicht für die französischen Politiker erledigt. Sie versichern den russischen Bundesgenossen zwar stets mit schönen Worten, daß sie sich nicht in ihre inneren Angelegenheiten hineinmischen wollen. Sobald aber das französische Interesse darunter

seide, das für sie einzigt darin besteht, die russischen Seere sich weiter für Frankreich und England zu halten, dann ist es aus mit dieser angeblichen Neutralität. Der Fall von Riga beweist es von neuem, und zwar in einer Weise, die den Russen die Augen darüber öffnen könnte, was ihren französischen Bundesgenossen noch die ganze russische Revolution und Demokratie wert ist, wenn sie nicht für sie und England zu siegen weiß. Für diese französischen Politiker ist der Fall von Riga nur ein erneuter und durchdringender Beweis, daß auch die heutige vorläufige Regierung selbst mit einem Kerenski von diktatorischer Tachgewalt an der Spitze zum alten Eisen geworfen und ein ganz neues System wieder an ihre Stelle treten muß. Noch vorzeitig im Ausbruch kennzeichnet es der "Tempo" mit der Forderung, daß man "in Petersburg die Methode ändere". Deutlicher gibt schon das "Journal des Debats" an, worin diese Veränderungen befiehlt müssen: In einer Blütherrschaft, welche kurzherhand wie weiland die Guillotine in Frankreich mit allen "Verdächtigen, ebensoviel mit denen hinter, wie mit denen vor der Front" aufzäumen müsse. So schreibt das republikanische Blatt: „Seht (nämlich) durch den Fall von Riga! ist es bewiesen, daß nichts, außer der Unterdrückung mit Gewalt, die Friedenswerber hindern wird, ihre verhängnisvolle Arbeit fortzuführen. Mütze die vorläufige Regierung mir nicht vor dem heftigen Zusammenschluß mit den Extremisten zurückzuschrecken!“ Das "Journal des Debats" fordert daher das Ministerium Kerenski auf, ohne Verzug dem General Kornilow alle von ihm gesorderten Vollmachten zu übertragen und selbst, dringlich zu den Einschätzungen und Hinrichtungen zu schreiten, welche die nationale Gefahr unerlässlich gemacht hat.“ Der gleichfalls republikanische „Matin“ macht die vorläufige Regierung dafür verantwortlich, wenn in der Tat „in einem gegebenen Augenblick eine beklagenswerte Reaktion sich in Russland bekundet und das Land die so teuer erworbenen Freiheiten wieder verlieren sollte“. Der reactionäre „Figaro“ selbst bürdet dem Ministerium Kerenski die Verantwortlichkeit für die Niederlage auf, indem er feststellt, daß „wiederum einmal die vorläufige Regierung kapitulierte habe, indem sie dem General Rabko Dimitriew nicht die Mittel habe geben wollen oder können, um wirksam gegen die Demoralisierung seiner Truppen zu kämpfen“. Ganz offen aber fordert der „Gaulois“ den Sturz der vorläufigen Regierung und die politische Reaktion, indem er schreibt: „Wo ist jetzt die Rettung? Ich befürchte, nicht mehr in dem nur noch durch ein Wunder möglichen Erwachen des Landes, solange es in den Händen der Oligarchie ist, die es regieren will. Die Rettung kann, wenn noch Zeit dafür ist, künftig nur von einer neuen Staatsgewalt kommen. Der militärische Reaktion muß damit sie sich verwirklichen kann, eine politische Reaktion vorangehen, die ohne Gewaltmaßstrafe.“ Das sind die französischen Wünsche für Russland angesichts des Falles von Riga. Sie sind deutlich genug. Die ganze russische Demokratie, ja das ganze Russland ist jedem Franzosen mit brüderlicher Gemeinschaft von Republikanern und Reaktionären: Hekuba, wenn es seine Mützhäuser, seine Arbeiter, seine Bürgerjähne nicht nur nicht in ungezählten Massen auf dem Schlachtfelde hinopfer, sondern auch noch massenhaft auf das Schafott schickt oder am Galgen hauemal läßt, um mit diesem Meer von Blut an und zugleich hinter der Front die Interessen Frankreichs und Englands zu düngen. Lieber dann aber wieder, wie auch Herzog es schon offen forderte, das Kauten- und Galgenregiment des Marxismus, als diese Demokratie.

### Die Tätigkeit des Verbandes in Brasilien.

Die eigenartige, jedenfalls neutralitätswidrige Stellung Brasiliens gegenüber den kriegsführenden Mächten kennzeichnete Herr Allo Bacchha, der brasilianische Minister des Auswärtigen, am 23. Mai d. J. mit folgenden bemerkenswerten Worten: „Brasilien erklärt niemand den Krieg — es versteckt sich nur selbst. Deutschland dagegen hat allen Neutralen den Krieg erklärt.“ Nach englischer Meldung soll diese südamerikanische Republik von 25 Millionen Einwohnern 16 Schiffseinheiten für den Schutz des Südatlantischen Oceans in Dienst haben. Offenbar sind sie zur Abwehr deutscher U-Unterseeboote oder Kreuzer da, andernfalls würde ja die Buchung dieser Tatsache auf die Habenseite des Verbandes unverständlich sein. Ferner will eine englische Nachricht davon wissen, daß bereits anfangs August d. J. die brasilianische Regierung eine Gesetzesvorlage über 200 Millionen Mark für Armee und Flotte eingebracht habe, und daß die Zahl der Freiwilligen im Nachen sei. Das geschieht aber alles zur Selbstverteidigung eines Landes, dem von seinen angeblichen Feinden wahrhaftig kein Leib geschieht. Man muß diese englischen Meldungen natürlich mit dem nötigen Verständnis für die englische Sichtungsmaße lesen. Auch hier ist der Wunsch der Vater des Gedankens. Es ist für England jetzt eben an der Zeit, auch Brasilien in größerem Maße als bisher vor den Kuren Englands und des Verbandes zu spannen. Die "Times"

forderten deshalb dieser Tage eine britische Kommission für Brasilien. Sie schreibt u. a.:

Brasilien ist in der Tat eine Hilfsquelle für die Verbündeten und dürfte ihnen in der nächsten Zukunft die größten Dienste leisten können. Ohne Vorwegnommenheit für die Hilfe, die dieser Staat zu Wasser und zu Lande uns leisten kann, wenn er gerufen wird, sind jedoch seine Hilfsquellen als Erzeuger von Kaffee, Guanu, Baumwolle, Leder, Fleisch, Bohnen, Haethyl, Manganezen und anderen Waren außerordentlich schwierig, ganz zu schweigen vom Weizen, dessen Anbau sich schnell anzubreiten hat. Mehrere Kommissionen der Verbündeten sind in Brasilien bereits am Werk und organisieren den Ankauf von Lieferungen. Es wäre lebhaft zu wünschen, daß eine bevollmächtigte britische Kommission ihrer Zahl hinzugesetzt und daß ihre Tätigkeit mit der anderer Kommissionen, die unter staatlicher Leitung tätig sind, gleichgestellt würde, wie es jetzt in den Vereinigten Staaten so erfolgreich geschieht. Es ist, von jedem Standpunkt aus gesehen, wichtig, daß die Fehler, die zu Beginn des Krieges in den Vereinigten Staaten gemacht wurden, als die Kommissionen der Verbündeten sich gegenseitig überboten und die Preise auf eine schwundende Höhe trieben, in Brasilien sich nicht wiederholen. Es darf keine Zeit verloren werden, um die Sache tatkräftig in die Hand zu nehmen und britische Vertreter auszuführen, welche die anderen verbündeten Regierungen verstärken sollen.

Daneben könne dann, meinen die "Times" weiter, aus der Tätigkeit der verbündeten Kommissionen, wenn sie aus fähigen Männern zusammengesetzt seien, ein großer Vorteil entstehen durch die bessere Kenntnis der ungeheuren Hilfsquellen Brasiliens und die Entwicklung der gegenseitigen Beziehungen, die nach dem Kriege für beide Teile von ungeheurem Nutzen seien. Nach den unvermeidlichen Seltenschießen auf die — bisher in Brasilien so gern gekauften — deutschen Waren und die „schlechten“ Kanonen, die Krupp der Republik geliefert habe, werden eine Reihe brasilianischer Wünsche — es sind natürlich lauter englische —, die auf engere Handelsbeziehungen zwischen England und Brasilien hinauslaufen, vorgebracht. Die Länder des Verbandes werden durch den Krieg und nicht zuletzt durch den Unterseebootkrieg immer mehr ausgepowert, so daß man sich nach neuen Quellen umsehen muß. Weil nun von den südamerikanischen Republiken Brasilien die stärksten verbandsfreudlichen Neigungen besitzt, soll es zunächst an die Reihe kommen. England will natürlich dabei nicht zusehen, wie die anderen dort Geschäft machen und Handelsbeziehungen anknüpfen. Deshalb der Rotschrei nach einer „bevollmächtigten britischen Kommission“.

### Vom Tage.

Sportfest am Rollschuhlaufplatz am 9. d. M. Der Reinertag des am 9. d. M. am Rollschuhlaufplatz des Roten Kreuzes abgehaltenen Sportfestes war Kreis 883.44, welcher Beitrag zu gleichen Teilen den Witwen und Waisen nach gefallener Mannschaft der gesamten bewaffneten Macht und den im Felde Erblindeten der gesamten bewaffneten Macht, zustieß. Das Prädium des Damenkomitees für Kriegsfürsorge dankt unermüdlich dem unermüdlichen Veranstalter Herrn W. Gerstorfer, sowie allen Gönnern und Förderern der guten Sache für den in jeder Beziehung gelungenen Festabend und dessen schönes Ergebnis.

Fußballweltspiel. Sonntag, den 16. d. J., um 5 Uhr nachmittags findet auf dem hinteren Exerzierplatz der Marinemaklerie ein Fußballweltspiel zwischen dem hiesigen Fußballklub „Olympia“ und der Mannschaft S. M. S. „Ziegelfloss“ statt. (Revanche.) Am Spielflache wird die Marinemusik konzertieren. Der Reinertag steht wohltätigen Zwecken zu.

Flößerverkauf. Im Falle des Eintangens von Flößen werden diese heute nachmittags zum Verkauf gelangen. Bezugsberechtigt sind heute die Lebensmittelkarten von Nr. 401 an.

Für Lagerette. Stenographischen Lesestoff sendet stenographiebedürftigen verwundeten oder kranken Soldaten zur Fortbildung und Unterhaltung kostenlos der Stenographieverlag in St. Joachimsthal (Böhmen).

### Militärisches.

Hafenadmiralats-Tagesbefehl Nr. 254.

Garnisoninspektion: Oberleutnant Seidel.

Aeratische Inspektion: Auf S. M. S. „Bellona“ Marinestabsarzt d. R. Dr. Branthäfer; in der Maschinenschule (Spital) Leutenschiffssarzt a. D. Dr. Ritter o. Wenzel.

Personalverordnungen. Seine k. u. k. Apostolische Majestät gerüsten allernüßigst zu verleihen das Goldene Verdienstkreuz mit der Krone am Bande der

Tapferkeitsmedaille mit den Schwertern in Anerkennung vorzüglicher Dienstleistung vor dem Feinde dem Leutenschiffssarzt Dr. Julian Szumrak, dem Maschinenschulbesitzer 1. Kl. Ferdinand de Sommoin und Alfred Domke, den Maschinenschulbesitzern 2. Kl. Karl Beutens, Friedrich Hütschfeld und Josef Konarek; das Goldene Verdienstkreuz mit der Krone am Bande der Tapferkeitsmedaille in Anerkennung vorzüglicher und außergewöhnlicher Dienstleistung vor dem Feinde den Leutenschiffssarzten in d. R. Dr. Franz Bakorec und Dr. Richard Goldmann, in Anerkennung vorzüglicher und außergewöhnlicher Dienstleistung im Kriege dem Leutenschiffssarzt d. R. Dr. Pinto von Marochino, in Anerkennung vorzüglicher Dienstleistung vor dem Feinde dem Marinekommissar 1. Kl. Josef Mauff, den Maschinenschulbesitzern 2. Kl. Josef Peter, Adolf Czilok und Silvius Legezza, dem Elektroberieselsteiner 2. Kl. Georg Hons, in Anerkennung vorzüglicher Dienstleistung im Kriege dem Schiffbauingenieur 1. Kl. Marg Szombathy, den Maschinenausbauingenieuren 1. Kl. Johann Vaneczek und Karl Prantner, den Elektroingenieuren 1. Kl. Venjeslava Sroov und Franz Huber, den Marine-Land- und Wasserbauingenieuren 1. Kl. Johann Oppo; und Richard Hofmann, dem Maschinenschulbesitzer 1. Kl. d. R. Moritz Dzilberger; das Goldene Verdienstkreuz, ein Bande der Tapferkeitsmedaille mit den Schwertern in Anerkennung vorzüglicher Dienstleistung vor dem Feinde den Korvettenleutnants in d. R. Matthias Louza und Karel Briguljan; das Goldene Verdienstkreuz, ein Bande der Tapferkeitsmedaille in Anerkennung vorzüglicher Dienstleistung im Kriege dem Fähnrich im Seebataillon in d. R. Roman Kania; die Bronzene Tapferkeitsmedaille in Anerkennung tapferen Verhaltens vor dem Feind: dem Elektroberieselsteiner 2. Kl. Georg Hons; anzubefehlen, daß die Allerhöchste belobende Anerkennung bekanntgegeben werde für vorzügliche Dienstleistung im Kriege dem Leutnant in d. R. im Seebataillon Norbert Neuber.

Die „Fregattenleutnant Ernst Zaccaria-Stiftung Szentencio“ (Stiftungskapital 3000 Kronen österr. Kriegsanleihe) gelangt hiermit zur Ausschreibung. Die Interessen des ganzen Stiftungskapitals sollen laut Stiftbrief als Erziehungbeitrag einem brauen Unteroffizier der Kriegsmarine, der einen oder mehrere erziehungsbedürftige Knaben hat, ausgesetzt werden. In erster Linie soll bei Fürwahl dieses Unteroffiziers ein solcher berücksichtigt werden, der im Unterseebootsdienste steht oder gestanden ist und wenn kein solcher vorhanden, ein anderer verdienter Unteroffizier der k. u. k. Kriegsmarine. Das Verleihungsrecht hat das k. u. k. Kriegsmarineministerium, Marinetechnik. Die einglangenden Gesuche sind mit der Begutachtung des vorgesetzten Kommandos bis 25. September 1. J. an das Matrosenkörpskommando zu leiten und von diesem bis letzten September 1. J. dem Kriegsministerium, Marinetechnik, vorzulegen.

### Spendet Beiträge für das zu errichtende Invalidenheim!

### Jagdverein in Pola.

Die p. l. Mitglieder werden höflichst ersucht, am 14. d. M. um 5 Uhr nachm. im hinteren Saale des Café „Miramar“ zu einer den Verein betreffenden Besprechung gefälligst erscheinen zu wollen.

126. Die Direktion.

### Rollschuhlaufplatz des „Roten Kreuzes“.

Heute um 6 Uhr nachmittags

großes  
**Konzert**  
der  
**k. u. k. Marinemusik.**

## Kleiner Anzeiger.

Ein gewöhnliches Wort 8 Heller, ein fertiggedrucktes Wort 12 Heller; Minimataxe 1 Krone. — Für Anzeigen in der Montagssummer wird die doppelte Gebühr berechnet.

**Zwei sehr elegante möblierte Zimmer** mit Badecimmer, ganz freier Eingang, zu vermieten. Anzufragen Radetzkystraße 4, 1. St., links, 1434 mit 5 Zimmern, Badecimmer, Veranda, Keller und Garten sofort zu vermieten. Via Lepanto 22, 1532 über ganze Villa zu vermieten. Adresse in der Administration. 1527  
**Möbliertes Zimmer** zu vermieten. Radetzkystraße Nr. 54, 1838  
**Möbliertes Zimmer** zu vermieten. Albrechtstraße 31, Hochparterre. Zu besichtigen von 1—4 und 8 Uhr. 1536  
**Reich möbliertes Zimmer** mit elektrischem Licht zu vermieten. Via Urs de Margina 19, 2. St., Hermann. 195  
**Ruhig möbliertes Zimmer** mit separiertem Eingang und Gas zu vermieten. Via Plaiaida 2, Grubesic. Dasselbe sind auch verschiedene Flaschen zu verkaufen. 1530  
**Möbliertes Zimmer** mit Mittag- und Abendessen zu vermieten. Anzufragen im Restaurant "Miramar" von 12 bis 2 Uhr nachm. 1544  
**Reizes Zimmer** samt Vorzimmer, mit eigenem Eingang zu vermieten. Franz-Ferdinand-Straße 7, 2. St. 1541  
**1 oder 2 elegante möblierte Zimmer**, womöglich mit Klavier, Boudoir, zu mieten gesucht. Anfrage an die Administration unter „Nr. 1540“.  
**Reich möbliertes Zimmer** mit separiertem Eingang ab 1. Oktober zu mieten gesucht. Anfrage unter „M. S.“ an die Administration. 1521  
**Zimmer** mit separiertem Eingang zu mieten gesucht. Adresse in der Administration d. Bl. 1511  
**Mädchen** für alles, mit guten Zeugnissen wird sofort aufgenommen. Vorzusprechen bei der Firma Ignazio Steiner, Piazza Foro. 7  
**Werkstatt** wird für Vormittage aufgenommen. Steinbrucher Bierhalle, Forst 17. 1539  
**Landwirtmann** für täglich eine halbe Stunde gesucht. Auskunft in der Administration. 1539  
**Truthähner, Gänse und Enten** werden in der Via Valsaline 19 verkauft. Anzufragen von 5 bis 6 Uhr nachmittags bei Stanisl. 1531

Divan (1-1 m) 2 Kissen und 1 Waschbadra. 1532 kaufen. Huber, Radetzkystraße 51.

**Sehr hübsche Service und Dächer** sowie andere Gegenstände aus der österreichischen Waren. Kovac, Via Nuova 8. Nur für einige Tage.

**Dähmardine und englische Hosenpresse** zu verkaufen. Via Radetzkystraße 16, 1. St., Burgnot. 1533

**Badpappe und Holzzement** verkauft Josef Slanich, Via Protonere 16. 117

**Cadelliofer Streicher-Konzertflügel** zu verkaufen. Rothweiler, Villa „Augusta“, Monte Paradiso, von 5—7 Uhr p. m. 1512

**Frische Fleisch** (Germ) verkauft ein gros und ein detail Schiritz, Via Minerva 12. 1519

**Wittlicher Cid** gut erhalten, zu kaufen gesucht. Angelante, zu Zilku, Via Giulio 5. 1520

**Weisse Sonne** aus Tuch und Leder reinigt und macht blau. „Selbstreinigung“. Ueberall erhältlich. Vorsorge für die Saison 1918 geboten. 1278

**Küchenwagen** (5 bis 10 Kg.) wird zu kaufen gesucht. Anträge mit Preisangabe an Rappel, Marine. Promontore. 1528

## "Donauland"

erscheint monatlich in einem zirka 100 Seiten starken Heft mit farbigen Kunstdrucken. September-Heft K 3.

Vorlage in der

Schrinner'schen Buchhandlung (Mahler)

## Dauffliche Rechnungen und ihre Fehlerquellen

Zweite, verbesserte Auflage. Preis K 1.—.

Erhältlich bei

Jos. Krmpotić, Pola, Custozaplatz 1.

## Marietta.

Ein Görzer Roman von Ivo. Die Geschichte eines Liebespaars in einem verschossenen Palazzo, Abenteuer in Schrapnell durch segneten Götzen, das alles sind Bilder von packender Wahrheit und wunderbarer Farbenpracht. Kr. 4.—

Vorlage bei

E. Schmidt, Buchhandlung, Pola, Foro 12

## Die politischen Fragen im europäischen Kriege

Eine Kritik von Dr. Arnold Winkler, Professor der Geschichte an der Universität Freiburg i. d. Schweiz. (Sonderabdruck aus dem „Polar Tagblatt“.) Preis 1 K. Erhältlich bei Jos. Krmpotić, Custozaplatz Nr. 1, und in der Schrinner'schen Buchhandlung (C. Mahler).

Gebrauchte, bzw. nicht mehr verwendete

## Handstempelgriffe

aus Holz kaufen in jeder Menge Buchdruckerei Jos. Krmpotić, Custozaplatz 1.

# Zigarettenpapier und -Hülsen „ABADIE“ und „JACOBI“ zu haben in der Papierhandlung Jos. Krmpotić, Pola.

## Der Tauchbootkrieg.

Wie Kapitän Sirius England niederzwang.

Bon C. Doyle.

Deutsch von Konteradmiral a. D. Schäfer; erschienen bei Robert Lutz, Literar. Bureau, Stuttgart.

(Nachdruck verboten.)

„Er scheint noch mir zu suchen,“ dachte ich. „Was in aller Welt will das närrische Ding mit mir anfangen, wenn er mich wirklich findet?“

Wir lagen noch aufgetaucht da, hielten uns aber für den Fall, daß er uns zu nahe auf den Leib rücken sollte, zum Untertauchen bereit.

An diesem Abend, er war ungefähr eine halbe Stunde entfernt, machte er eine Wendung, und ich sah an seinem Mast die rote Flagge mit dem blauen Kreis flattern, unten geliebte Flagge! Mein Erstaunen war ungeheuer. Jedes glaubte ich an eine Kriegsfahrt, die mich versöhnen sollte, mich in Schuhweite zu nähern. So ließ Vornal herauskommen. Wir untersuchten den Kreuzer genau durch unsere Gläser, und dann erkannten wir ihn beide. Es war die „Suso“, der einzige unserer Kreuzer, der unbeschädigt geblieben war. Wie kam er dazu, die Flagge in den Händen des Feindes zu zeigen...

Dann verstand ich, und Vornal und ich sanken uns in die Arme. Das bedeutete entweder Waffenstillstand — oder Friede!

Und es war der Friede.

Wir erfuhren, sobald wir an der „Suso“ angelegt hatten und die begeisterten Hurraufe, mit denen man

uns bewillkommen, verklärten waren. Wir erhielten den Befehl, sofort nach Blankenberg zurückzukehren.

Dann fuhr der Kreuzer weiter, um auch die übrigen Boote abzufeuern. Die Heimsfahrt legten wir natürlich in sorgloser Überwasserfahrt zurück, und es fügte sich, daß uns in der Nordsee die gesamte britische Flotte begegnete. Deren Benennungen drängten sich in dichten Haufen an den Schiffsborden, um uns zu sehen. Der Anblick der verbissenen, wutoverzerrten Gesichter wird mit mein Leben lang unvergesslich bleiben. Manche erhaben drohend die Fäuste und verfluchten uns, als wir vorbeifuhren. Ich bin nicht der Meinung, daß sie sich des erlittenen Schabens wegen zu Jörnesdurchungen hinreißen ließen; will man gerecht sein, so muß man es sich gezeigt, daß sie tapferen Feinden keine Rücksicht nehmen. Nein, sie hielten uns für feige, weil Wege gingen. Auch bei den Arabern gilt ja ein Flankenangriff für folge und unmännlich.

Der Krieg aber hat nichts mit Spiel und Sport zu tun, meine englischen Freunde! Der Krieg ist ein verzweifeltes Ringen um die Oberhand und es gilt, das Gehirn anstrengten, um die schwache Stelle des Feindes zu finden. Es ist nicht gerecht, mir Vornale zu machen, weil ich die einzige gefunden habe. Ich tat nur meine Pflicht. Aber vielleicht haben die Offiziere und Mannschaften, die an jenem Morgen den kleinen „Suso“ mit finsternen Bildern betrachteten, mir Gerechtigkeit widerfahren lassen, als sie das erste bittere Schmerzgesühl über die unverbüte Niederlage überwunden hatten.

Den Rest zu beschreiben: meine Rückkehr nach Blankenberg, die überschäumende Begeisterung des Vol-

kes, die großartigen Empfänge, die jedem einzelnen der heimkehrenden Boote bereitet wurden — das alles überlasse ich gerne anderen. Die hohen Belohnungen, die allen meinen Mannschaften durch eine besondere Gesetzesvorlage zuerkannt wurden, sicherten jedem der Wackeren für Lebensdauer die materielle Unabhängigkeit. Es war ein wohlverdienter Lohn. Die eiserne Ausdauer, mit der sie unter höchster Anspannung der körperlichen und seelischen Widerstandskraft so lange ausgeharrt und den unnatürlichen Lebensbedingungen der Unterseeaufgabe standgehalten hatten, ließ sie Leistungen vollbringen, die nicht leicht zu übersehen sein werden. Das Land hatte Ursache, auf seine Seelute stolz zu sein.

Hinsichtlich der Friedensbedingungen waren wir um so mehr geneigt, weise Mäßigung walten zu lassen, als es nicht in unserem Interesse lag, uns England dauernd zum Feinde zu machen. Wir wünschten, daß vor dem Sieg durch das Zusammentreffen besonderer Umstände errungen hatten, die sich bestimmt nicht wiederholen würden, und daß die Inselsmacht in wenigen Jahren wieder so stark sein würde, wie je — stärker sogar nach der bitteren Lehre, die es empfangen hatte. Es wäre Wahnsinn gewesen, seine dauernde Feindschaft herauszufordern.

Ein gegenseitiger Flaggensatz wurde vereinbart und die koloniale Grenzfrage schiedsgerichtlich geregelt. Auf einer Kriegsentschädigung verzichteten wir. Dagegen verpflichtete sich England, alle Entschädigungen zu bezahlen, die ein internationales Schiedsgericht den beteiligten Staaten und Frankreich für die Schäden zu billigen würde, welche die Schiffe dieser Länder durch unsere Unterseeboote erlitten hätte.

So endete der Krieg.

(Fortsetzung folgt.)